

◎可塑性爆薬の探知のための識別措置に関する条約

(略称) 可塑性爆薬探知条約

平成	三年	三月	一日	モニトリオールで作成
平成	十年	六月	二十一日	効力発生
平成	九年	六月	六日	国会承認
平成	九年	九月	二十六日	加入の閣議決定
平成	十年	六月	十九日	加入書寄託
平成	十年	六月	十九日	公布(条約第八号)
平成	十年	六月	二十一日	告示(外務省告示第二一三号)
平成	十年	六月	二十一日	我が国について効力発生

前	文	七三
第一	条	定義	七三
第二	条	製造	七三
第三	条	領域への又は領域からの移動	七四
第四	条	締約国をとるべきその他の措置	七四
第五	条	国際爆薬技術委員会の設置	七四
第六	条	国際爆薬技術委員会の任務	七五
第七	条	技術附属書の改正	七五
第八	条	情報の送付	七六
第九	条	条約の実施を容易にするための措置	七六
第十	条	技術附属書の地位	七七
第十一	条	紛争の解決	七七

第十二条	留保	七七
第十三条	署名、加入、批准、効力発生等	七七
第十四条	通報	七八
第十五条	廃棄	七八
末文		七八
技術附属書		七九
第一条	爆薬の定義	七九
第二条	探知剤	七九

可塑性爆薬の探知のための識別措置に関する条約

この条約の締約国は、

テロリズムの行為が国際の安全に及ぼす影響を認識し、

航空機、他の輸送手段その他の標的の破壊を目的としたテロリズムの行為について深い憂慮を表明し、

可塑性爆薬がこれらのテロリズムの行為のために使用されてきたことを憂慮し、

可塑性爆薬についてその探知のための識別措置をとることがそのような不法な行為の防止に大きく寄与することを考慮し、

これらの不法な行為を抑止するため、可塑性爆薬に識別措置が適切にとられることを確保するための適当な措置をとることを諸国に義務付ける国際文書が緊急に必要とされていることを認識し、

可塑性又は薄板状の爆薬についてその探知のための識別措置をとることに關する国際的な制度を立案する作業を強化するよう国際民間航空機関に要請した千九百八十九年六月十四日の国際連合安全保障理事会決議第六百三十五号及び千九百八十九年十二月四日の国際連合総会決議第二十九号（第四十四回会期）を考慮し、

可塑性又は薄板状の爆薬についてその探知のための識別措置をとることに關する新たな国際文書の作成に ついて最高の優先度で支持した国際民間航空機関決議第八八号（同機関の総会がその第二十七回会期において全会一致で採択したもの）に留意し、

国際民間航空機関の理事会がこの条約の作成において果たした役割及びこの条約の実施についての任務を引き受ける意思を有することに満足の意をもって留意して、

次のとおり協定した。

第一条

この条約の適用上、

1 「爆薬」とは、「可塑性爆薬」と一般に呼ばれる爆発性を有する製品（可塑性又は弾力性のある薄板状の爆薬を含む。）であつてこの条約の技術附属書に規定するものをいふ。

2 「探知剤」とは、探知を可能にするため爆薬に添加される物質であつてこの条約の技術附属書に規定するものをいふ。

可塑性爆薬探知条約

CONVENTION

on the Marking of Plastic Explosives
for the Purpose of Detection

THE STATES PARTIES TO THIS CONVENTION,

CONSCIOUS of the implications of acts of terrorism for international security;

EXPRESSING deep concern regarding terrorist acts aimed at destruction of aircraft, other means of transportation and other targets;

CONCERNED that plastic explosives have been used for such terrorist acts;

CONSIDERING that the marking of such explosives for the purpose of detection would contribute significantly to the prevention of such unlawful acts;

RECOGNIZING that for the purpose of deterring such unlawful acts there is an urgent need for an international instrument obliging States to adopt appropriate measures to ensure that plastic explosives are duly marked;

CONSIDERING United Nations Security Council Resolution 635 of 14 June 1989, and United Nations General Assembly Resolution 44/29 of 4 December 1989 urging the International Civil Aviation Organization to intensify its work on devising an international regime for the marking of plastic or sheet explosives for the purpose of detection;

BEARING IN MIND Resolution A27.8 adopted unanimously by the 27th Session of the Assembly of the International Civil Aviation Organization which endorsed with the highest and overriding priority the preparation of a new international instrument regarding the marking of plastic or sheet explosives for detection;

NOTING with satisfaction the role played by the Council of the International Civil Aviation Organization in the preparation of the Convention as well as its willingness to assume functions related to its implementation;

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article I

For the purposes of this Convention:

1. "Explosives" mean explosive products, commonly known as "plastic explosives", including explosives in flexible or elastic sheet form, as described in the Technical Annex to this Convention.

2. "Detection agent" means a substance as described in the Technical Annex to this Convention which is introduced into an explosive to render it detectable.

可塑性爆薬探知条約

七四

3 「識別措置」とは、この条約の技術附属書の規定に従って爆薬に探知剤を添加することをいう。

4 「製造」とは、爆薬を製造するあらゆる工程（再処理を含む。）をいう。

5 「正式に認められた軍用火工品」には、これらが製造された締約国の法令に従って専ら軍隊又は警察のために製造された砲弾、爆弾、弾丸、地雷、ミサイル、ロケット弾、成形炸薬、擲弾及び穿孔器を含むが、これらに限られない。

6 「製造国」とは、その領域内で爆薬が製造される国をいう。

第二条

締約国は、その領域内で識別措置がとられていない爆薬を製造することを禁止し及び防止するために必要かつ効果的な措置をとる。

第三条

1 締約国は、その領域への又はその領域からの識別措置がとられていない爆薬の移動を禁止し及び防止するために必要かつ効果的な措置をとる。

2 1の規定は、締約国の軍隊又は警察の機能を果たす当局が第四条1の規定に基づく当該締約国の管理の下にある識別措置がとられていない爆薬をこの条約の趣旨に反しない目的のために移動することをいっては適用しない。

第四条

1 締約国は、識別措置がとられていない爆薬がこの条約の趣旨に反する目的のために転用され又は使用されることを防止するため、自国についてこの条約が効力を生ずる前に自国の領域内で製造された又は該領域内に持ち込まれたこれらの爆薬の所持及び譲渡を厳重かつ効果的に管理するために必要な措置をとる。

2 締約国は、自国についてこの条約が効力を生じた後二年以内に、1に規定する爆薬で軍隊又は警察の機能を果たす当局が保有していないものすべてをこの条約の趣旨に反しない目的のために廃棄し若しくは消費し、これらに識別措置をとり又はこれらを永久に無力なものにする（これを確保するために必要な措置をとる）ことをとる。

3 締約国は、自国についてこの条約が効力を生じた後十五年以内に、1に規定する爆薬で軍隊又は警察の機能を果たす当局が保有しており、かつ、正式に認められた軍用火工品の不可分の一部として組み込まれていないものすべてをこの条約の趣旨に反しない目的のために廃棄し若しくは消費し、これらに識別措置をとり又はこれらを永久に無力なものにする（これを確保するために必要な措置をとる）ことをとる。

4 締約国は、自国の領域内で発見された識別措置がとられていない爆薬で1から3までに規定していな

3. "Marking" means introducing into an explosive a detection agent in accordance with the Technical Annex to this Convention.

4. "Manufacture" means any process, including re-processing, that produces explosives.

5. "Duly authorized military devices" include, but are not restricted to, shells, bombs, projectiles, mines, missiles, rockets, shaped charges, grenades and perforators manufactured exclusively for military or police purposes according to the laws and regulations of the State Party concerned.

6. "Producer State" means any State in whose territory explosives are manufactured.

Article II

Each State Party shall take the necessary and effective measures to prohibit and prevent the manufacture in its territory of unmarked explosives.

Article III

1. Each State Party shall take the necessary and effective measures to prohibit and prevent the movement into or out of its territory of unmarked explosives.

2. The preceding paragraph shall not apply in respect of movements for purposes not inconsistent with the objectives of this Convention, by authorities of a State Party performing military or police functions, of unmarked explosives under the control of that State Party in accordance with paragraph 1 of Article IV.

Article IV

1. Each State Party shall take the necessary measures to exercise strict and effective control over the possession and transfer of possession of unmarked explosives which have been manufactured in or brought into its territory prior to the entry into force of this Convention in respect of that State, so as to prevent their diversion or use for purposes inconsistent with the objectives of this Convention.

2. Each State Party shall take the necessary measures to ensure that all stocks of those explosives referred to in paragraph 1 of this Article not held by its authorities performing military or police functions are destroyed or consumed for purposes not inconsistent with the objectives of this Convention, marked or rendered permanently ineffective, within a period of three years from the entry into force of this Convention in respect of that State.

3. Each State Party shall take the necessary measures to ensure that all stocks of those explosives referred to in paragraph 1 of this Article held by its authorities performing military or police functions and that are not incorporated as an integral part of duly authorized military devices are destroyed or consumed for purposes not inconsistent with the objectives of this Convention, marked or rendered permanently ineffective, within a period of fifteen years from the entry into force of this Convention in respect of that State.

4. Each State Party shall take the necessary measures to ensure the destruction, as soon as

国際爆薬 技術委員 会の設置

- 1 この条約により、国際民間航空機関の理事会（以下「理事会」という。）が締約国の指名する者のうちから任命する十五人以上十九人以下の委員により構成される国際爆薬技術委員会（以下「委員会」という。）を設置する。
- 2 委員会の委員は、爆薬の製造若しくは探知又は爆薬に関する研究に係る事項について直接的かつ実質的な経験を有する専門家とする。
- 3 委員会の委員は、三年の任期で在任するものとし、再任されることができる。
- 4 委員会の会期の会合は、国際民間航空機関の本部において少なくとも一年一回又は理事会が指示し若しくは承認する場所において及び時期に招集される。
- 5 委員会は、理事会の承認を得て、その手続規則を採択する。

第五条

- 1 締約国は、自国についてこの条約が効力を生じた後に製造された識別措置がとられていない爆薬がこの条約の技術附属書第一部II(d)の規定に従って正式に認められた軍用火工品の不可分の一部として組み込まれることとはならなかったもの及び同部II(a)から(c)までのいずれの規定にも該当しなくなった識別措置がとられていない爆薬を自国の領域内でできる限り速やかに廃棄することを確保するために必要な措置をとる。
- 2 締約国は、この条約の技術附属書第一部IIに規定する爆薬がこの条約の趣旨に反する目的のために転用され又は使用されることを防止するため、これらの爆薬の所持及び譲渡を厳重かつ効果的に管理するために必要な措置をとる。
- 3 締約国は、自国についてこの条約が効力を生じた後に製造された識別措置がとられていない爆薬がこの条約の技術附属書第一部II(d)の規定に従って正式に認められた軍用火工品の不可分の一部として組み込まれることとはならなかったもの及び同部II(a)から(c)までのいずれの規定にも該当しなくなった識別措置がとられていない爆薬を自国の領域内でできる限り速やかに廃棄することを確保するために必要な措置をとる。

国際爆薬 技術委員 会の任務

- 1 委員会は、爆薬の製造、識別措置及び探知についての技術の進歩を評価する。
- 2 委員会は、理事会を通じて、その評価の結果を締約国及び関係国際機関に報告する。
- 3 委員会は、必要な場合には、理事会に対してこの条約の技術附属書の改正を勧告する。委員会は、その

第六条

可塑性爆薬探知条約

possible, in its territory of unmarked explosives which may be discovered therein and which are not referred to in the preceding paragraphs of this Article, other than stocks of unmarked explosives held by its authorities performing military or police functions and incorporated as an integral part of duly authorized military devices at the date of the entry into force of this Convention in respect of that State.

5. Each State Party shall take the necessary measures to exercise strict and effective control over the possession and transfer of possession of the explosives referred to in paragraph II of Part I of the Technical Annex to this Convention so as to prevent their diversion or use for purposes inconsistent with the objectives of this Convention.

6. Each State Party shall take the necessary measures to ensure the destruction, as soon as possible, in its territory of unmarked explosives manufactured since the coming into force of this Convention in respect of that State that are not incorporated as specified in paragraph II (d) of Part I of the Technical Annex to this Convention and of unmarked explosives which no longer fall within the scope of any other sub-paragraphs of the said paragraph II.

Article V

1. There is established by this Convention an International Explosives Technical Commission (hereinafter referred to as "the Commission") consisting of not less than fifteen nor more than nineteen members appointed by the Council of the International Civil Aviation Organization (hereinafter referred to as "the Council") from among persons nominated by States Parties to this Convention.

2. The members of the Commission shall be experts having direct and substantial experience in matters relating to the manufacture or detection of, or research in, explosives.

3. Members of the Commission shall serve for a period of three years and shall be eligible for re-appointment.

4. Sessions of the Commission shall be convened, at least once a year at the Headquarters of the International Civil Aviation Organization, or at such places and times as may be directed or approved by the Council.

5. The Commission shall adopt its rules of procedure, subject to the approval of the Council.

Article VI

1. The Commission shall evaluate technical developments relating to the manufacture, marking and detection of explosives.

2. The Commission, through the Council, shall report its findings to the States Parties and international organizations concerned.

3. Whenever necessary, the Commission shall make recommendations to the Council for

可塑性爆薬探知条約

勧告についてコンセンサス方式によって決定することに努める。コンセンサスが得られない場合には、委員会は、委員の三分の二以上の多数による議決で決定する。

4 理事会は、委員会の勧告に基づき、締約国に対してこの条約の技術附属書の改正を提案することができる。

第七条

1 いずれの締約国も、この条約の技術附属書の改正案の通告の日から九十日以内に、自国の意見を理事会に提出することができる。理事会は、当該意見を、委員会に対してその審議のためできる限り速やかに送付する。理事会は、改正案について意見を有し又は改正案に反対する締約国に対し委員会と協議するよう要請する。

2 委員会は、1の規定に従って提出された締約国の意見を審議し、理事会に報告する。理事会は、委員会の報告を審議した後、改正案の性質及び締約国（製造国を含む。）の意見を考慮に入れて、すべての締約国に対して当該改正案を採択するため提案することができる。

3 改正案は、五以上の締約国が理事会の改正案の通告の日から九十日以内に理事会への書面による通告によって反対しなかった場合には、採択されたものとする。改正案は、その後百八十日で又は当該改正案に定めるその他の期間の後、当該改正案に明示的に反対しなかった締約国について効力を生ずる。

4 改正案に明示的に反対した締約国は、その後、受諾書又は承認書の寄託により、改正に拘束されることに同意することを表明することができる。

5 理事会は、五以上の締約国が改正案に反対した場合には、更に審議するため当該改正案を委員会に付託する。

6 理事会は、改正案が3の規定に従って採択されなかった場合には、すべての締約国の会議を招集する（）ことができる。

第八条

1 締約国は、可能な場合には、委員会が第六条1の規定に基づく任務を遂行するに当たって役立つ情報を理事会に送付する。

2 締約国は、理事会に対してこの条約を実施するためになされた措置を常時通報する。理事会は、その通報をすべての締約国及び関係国際機関に送付する。

第九条

amendments to the Technical Annex to this Convention. The Commission shall endeavour to take its decisions on such recommendations by consensus. In the absence of consensus the Commission shall take such decisions by a two-thirds majority vote of its members.

4. The Council may, on the recommendation of the Commission, propose to States Parties amendments to the Technical Annex to this Convention.

Article VII

1. Any State Party may, within ninety days from the date of notification of a proposed amendment to the Technical Annex to this Convention, transmit to the Council its comments. The Council shall communicate these comments to the Commission as soon as possible for its consideration. The Council shall invite any State Party which comments on or objects to the proposed amendment to consult the Commission.

2. The Commission shall consider the views of States Parties made pursuant to the preceding paragraph and report to the Council. The Council, after consideration of the Commission's report, and taking into account the nature of the amendment and the comments of States Parties, including producer States, may propose the amendment to all States Parties for adoption.

3. If a proposed amendment has not been objected to by five or more States Parties by means of written notification to the Council within ninety days from the date of notification of the amendment by the Council, it shall be deemed to have been adopted, and shall enter into force one hundred and eighty days thereafter or after such other period as specified in the proposed amendment for States Parties not having expressly objected thereto.

4. States Parties having expressly objected to the proposed amendment may, subsequently, by means of the deposit of an instrument of acceptance or approval, express their consent to be bound by the provisions of the amendment.

5. If five or more States Parties have objected to the proposed amendment, the Council shall refer it to the Commission for further consideration.

6. If the proposed amendment has not been adopted in accordance with paragraph 3 of this Article, the Council may also convene a conference of all States Parties.

Article VIII

1. States Parties shall, if possible, transmit to the Council information that would assist the Commission in the discharge of its functions under paragraph 1 of Article VI.

2. States Parties shall keep the Council informed of measures they have taken to implement the provisions of this Convention. The Council shall communicate such information to all States Parties and international organizations concerned.

Article IX

条約の実施と容易にするための措置

技術附属書の地位

紛争の解決

留保

署名、加入、批准、効力発生等

理事会は、締約国及び関係国際機関と協力の上、この条約の実施を容易にするために適当な措置（技術援助の提供並びに爆薬の識別措置及び探知についての技術の進歩に関する情報を交換するための措置を含む。）をとる。

第十条

この条約の技術附属書は、この条約の不可分の一部を成す。

第十一条

1 この条約の解釈又は適用に関する締約国間の紛争で交渉によつて解決することができぬものは、いずれかの紛争当事国の要請により、仲裁に付される。仲裁の要請の日から六箇月以内に仲裁の組織（ついでに紛争当事国が合意に達しない場合には、いずれの紛争当事国も、国際司法裁判所規程に従つて国際司法裁判所に紛争を付託することができる。）

2 締約国は、この条約の署名、批准、受諾若しくは承認又はこの条約への加入の際に、1の規定に拘束されない旨を宣言することができる。他の締約国は、そのような留保を付した締約国との関係に於てこの規定に拘束されない。

3 2の規定に基づいて留保を付した締約国は、寄託者に対する通告により、いつでもその留保を撤回することができる。

第十二条

この条約については、前条に規定する場合を除くほか、留保を付することができない。

第十三条

1 この条約は、千九百九十一年二月十二日から三月一日までの間モントリオールにおいて開催された航空法に関する国際会議に参加した国による署名のため、千九百九十一年三月一日にモントリオールにおいて開放するものとし、千九百九十一年三月一日後は、3の規定に従つて効力を生ずるまで、モントリオールの国際民間航空機関の本部においてすべての国による署名のために開放しておく。この条約に署名しない国は、いつでもこの条約に加入することができる。

2 この条約は、国によつて批准され、受諾され、承認され又は加入されなければならない。批准書、受諾書、承認書又は加入書は、寄託者として指名される国際民間航空機関に寄託する。各国は、批准書、受諾書、承認書又は加入書を寄託するときは、製造国であるかどうかを宣言する。

3 この条約は、三十五番目の批准書、受諾書、承認書又は加入書が寄託された日の後六十日目の

The Council shall, in co-operation with States Parties and international organizations concerned, take appropriate measures to facilitate the implementation of this Convention, including the provision of technical assistance and measures for the exchange of information relating to technical developments in the marking and detection of explosives.

Article X

The Technical Annex to this Convention shall form an integral part of this Convention.

Article XI

1. Any dispute between two or more States Parties concerning the interpretation or application of this Convention which cannot be settled through negotiation shall, at the request of one of them, be submitted to arbitration. If within six months from the date of the request for arbitration the Parties are unable to agree on the organization of the arbitration, any one of those Parties may refer the dispute to the International Court of Justice by request in conformity with the Statute of the Court.

2. Each State Party may, at the time of signature, ratification, acceptance or approval of this Convention or accession thereto, declare that it does not consider itself bound by the preceding paragraph. The other States Parties shall not be bound by the preceding paragraph with respect to any State Party having made such a reservation.

3. Any State Party having made a reservation in accordance with the preceding paragraph may at any time withdraw this reservation by notification to the Depositary.

Article XII

Except as provided in Article XI no reservation may be made to this Convention.

Article XIII

1. This Convention shall be open for signature in Montreal on 1 March 1991 by States participating in the International Conference on Air Law held at Montreal from 12 February to 1 March 1991. After 1 March 1991 the Convention shall be open to all States for signature at the Headquarters of the International Civil Aviation Organization in Montreal, until it enters into force in accordance with paragraph 3 of this Article. Any State which does not sign this Convention may accede to it at any time.

2. This Convention shall be subject to ratification, acceptance, approval or accession by States. Instruments of ratification, acceptance, approval or accession shall be deposited with the International Civil Aviation Organization, which is hereby designated the Depositary. When depositing its instrument of ratification, acceptance, approval or accession, each State shall declare whether or not it is a producer State.

3. This Convention shall enter into force on the sixtieth day following the date of deposit

可塑性爆薬探知条約

日に効力を生ずる。ただし、寄託を行った国のうち五以上の国がこの規定に従つて製造国である旨を宣言したことを条件とする。五の製造国による批准書、受諾書、承認書又は加入書の寄託前に二十五のこれらの文書が寄託された場合には、この条約は、五番目の製造国の批准書、受諾書、承認書又は加入書の寄託の日の後六十日目の日に効力を生ずる。

4 その他の国については、この条約は、その批准書、受諾書、承認書又は加入書の寄託の日の後六十日で効力を生ずる。

5 この条約が効力を生じたときは、寄託者は、国際連合憲章第一百一条及び国際民間航空条約(千九百四十四年シカゴ)第八十二条の規定に従つて、この条約を登録する。

第十四条

寄託者は、すべての署名国及び締約国に対して、次の事項を速やかに通報する。

- 1 この条約の各署名及びその日
- 2 批准書、受諾書、承認書又は加入書の各寄託及びその日(寄託した国が製造国であることを明示したかどうかに特に言及する。)
- 3 この条約の効力発生の日
- 4 この条約又はその技術附属書の改正の効力発生の日
- 5 第十五条の規定により行われた廃棄
- 6 第十一条の規定により行われた宣言

第十五条

1 いずれの締約国も、寄託者に対する書面による通告によりこの条約を廃棄する(ことが)できる。

2 廃棄は、寄託者がその通告を受領した日の後百八十日で効力を生ずる。

以上の証拠として、下名の全権委員は、各自の政府から正当に委任を受けてこの条約に署名した。

千九百九十一年三月一日にモントリオールで、英語、フランス語、ロシア語、スペイン語及びアラビア語による真正な五本文から成る原本一通を作成した。

of the thirty-fifth instrument of ratification, acceptance, approval or accession with the Depositary, provided that no fewer than five such States have declared pursuant to paragraph 2 of this Article that they are producer States. Should thirty-five such instruments be deposited prior to the deposit of their instruments by five producer States, this Convention shall enter into force on the sixtieth day following the date of deposit of the instrument of ratification, acceptance, approval or accession of the fifth producer State.

4. For other States, this Convention shall enter into force sixty days following the date of deposit of their instruments of ratification, acceptance, approval or accession.

5. As soon as this Convention comes into force, it shall be registered by the Depositary pursuant to Article 102 of the Charter of the United Nations and pursuant to Article 83 of the Convention on International Civil Aviation (Chicago, 1944).

Article XIV

The Depositary shall promptly notify all signatories and States Parties of:

1. each signature of this Convention and date thereof;
2. each deposit of an instrument of ratification, acceptance, approval or accession and date thereof, giving special reference to whether the State has identified itself as a producer State;
3. the date of entry into force of this Convention;
4. the date of entry into force of any amendment to this Convention or its Technical Annex;
5. any denunciation made under Article XV; and
6. any declaration made under paragraph 2 of Article XI.

Article XV

1. Any State Party may denounce this Convention by written notification to the Depositary.
2. Denunciation shall take effect one hundred and eighty days following the date on which notification is received by the Depositary.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned Plenipotentiaries, being duly authorized thereto by their Governments, have signed this Convention.

DONE at Montreal, this first day of March, one thousand nine hundred and ninety-one, in one original, drawn up in five authentic texts in the English, French, Russian, Spanish and Arabic languages.

技術附属書

第一部 爆薬の定義

I 第一条1の爆薬とは、(a)又は二以上の種類の高性能爆薬（不純物を含まない形状において摄氏二十五度の温度で蒸気圧が〇・〇〇〇一パスカル未満のもの）から成り、(b)結合剤を含んでおり及び(c)混合物として通常の室温で展性又は可撓性のある物をいう。

II 次の(a)から(d)までの爆薬は、Iの爆薬の定義に該当する場合でも、次に規定する目的のために保有され若しくは使用され又は次に規定するように組み込まれている限り、第一条1の爆薬とされな。

- (a) 新規の又は改良された爆薬についての正式に認められた研究、開発又は試験において使用するためにのみ製造され又は保有される少量の爆薬
 - (b) 爆薬の探知についての正式に認められた訓練又は爆薬の探知のための機器の開発若しくは試験において使用するためにのみ製造され又は保有される少量の爆薬
 - (c) 正式に認められた法科学のためにのみ製造され又は保有される少量の爆薬
 - (d) 製造国についてこの条約が効力を生じた後三年以内に、当該製造国の領域内で正式に認められた軍用火工品の不可分の一部として組み込まれることが予定されており又は組み込まれている爆薬。当該二年の期間内に製造された当該軍用火工品は、第四条4に規定する正式に認められた軍用火工品とみなす。
- III この部において、IIの(a)から(c)までの「正式に認められた」とは、締約国の法令に従って許容されていることをいうものとし、「高性能爆薬」には、シクロトトラメチレンテトラニトロアミン(HMX)、ペンタエリトリトールテトラニトラート(PETN)及びシクロトリメチレントリニトロアミン(RDX)を含むが、これらに限られな。

第二部 探知剤

探知剤とは、次の表に掲げる物質をいう。この表に掲げる探知剤は、蒸気によつて探知する方法による爆薬の探知度を高めるために使用される。探知剤の爆薬への添加については、それぞれの場合に当該探知剤が完成品に均一に分散される方法で行う。当該完成品中の製造の時点で探知剤の最低濃度は、この表に示すとおりとする。

可塑性爆薬探知条約

TECHNICAL ANNEX

PART I: DESCRIPTION OF EXPLOSIVES

1. The explosives referred to in paragraph 1 of Article I of this Convention are those that:

- a) are formulated with one or more high explosives which in their pure form have a vapour pressure less than 10^{-4} Pa at a temperature of 25°C,
- b) are formulated with a binder material, and
- c) are, as a mixture, malleable or flexible at normal room temperature.

II. The following explosives, even though meeting the description of explosives in paragraph 1 of this Part, shall not be considered to be explosives as long as they continue to be held or used for the purposes specified below or remain incorporated as there specified, namely those explosives that:

- a) are manufactured, or held, in limited quantities solely for use in duly authorized research, development or testing of new or modified explosives;
- b) are manufactured, or held, in limited quantities solely for use in duly authorized training in explosives detection and/or development or testing of explosives detection equipment;
- c) are manufactured, or held, in limited quantities solely for duly authorized forensic science purposes; or
- d) are designed to be and are incorporated as an integral part of duly authorized military devices in the territory of the producer State within three years after the coming into force of this Convention in respect of that State. Such devices produced in this period of three years shall be deemed to be duly authorized military devices within paragraph 4 of Article IV of this Convention.

III. In this Part:

“duly authorized” in paragraph II a), b) and c) means permitted according to the laws and regulations of the State Party concerned; and

“high explosives” include but are not restricted to cyclotramethylenetrinitramine (HMX), pentaerythritol tetranitrate (PETN) and cyclotrimethylenetrinitramine (RDX).

PART 2: DETECTION AGENTS

A detection agent is any one of those substances set out in the following Table. Detection agents described in this Table are intended to be used to enhance the detectability of explosives by vapour detection means. In each case, the introduction of a detection agent into an explosive shall be done in such a manner as to achieve homogeneous distribution in the finished product. The minimum concentration of a detection agent in the finished product at the time of manufacture shall be as shown in the said Table.

表

探知剤の名称	分子式	分子量	質量比による最低濃度
エチレンジリコールニトロラート (EGDN)	$C_8H_{16}(NO_2)_2$	152	0.2% by mass
ニ・ニ・ジメチル・ニ・ニ・ジニトロブタン	$C_8H_{16}(NO_2)_2$	176	0.1% by mass
パラ・モノ・ニトロトルエン (p-MNT)	$C_7H_7NO_2$	137	0.5% by mass
オルト・モノ・ニトロトルエン (o-MNT)	$C_7H_7NO_2$	137	0.5% by mass

通常の合成の結果、指定された探知剤のいずれかを必要な最低濃度以上の水準で含有する爆薬は、識別措置がとられているものとする。

Table

Name of detection agent	Molecular formula	Molecular weight	Minimum concentration
Ethylene glycol dinitrate (EGDN)	$C_8H_{16}(NO_2)_2$	152	0.2% by mass
2,3-Dimethyl-2,3-dinitrobutane (DNMB)	$C_8H_{16}(NO_2)_2$	176	0.1% by mass
para-Mononitrotoluene (p-MNT)	$C_7H_7NO_2$	137	0.5% by mass
ortho-Mononitrotoluene (o-MNT)	$C_7H_7NO_2$	137	0.5% by mass

Any explosive which, as a result of its normal formulation, contains any of the designated detection agents at or above the required minimum concentration level shall be deemed to be marked.

(参考)

この条約は、可塑性爆薬を使用したテロリズムの行為を抑止するため、識別措置がとられていない可塑性爆薬の製造の禁止等について規定するものである。